聯合報
中部版
行政院新聞局出版事業登記局版臺報字第零零柒肆號
中華郵政台字第五九四號執照登記為第一類新聞紙類
發行人　王效蘭
今天十三大張　每份訂價拾元
第壹伍參貳壹號
地址：(40417)台中市館行路三二一號
電話　讀者服務：(04)2310786
訂報：(04)2313072
發行服務專線：080-212242
商業廣告：(04)2353119
分類廣告：(04)2364435
採訪中心：(04)2363000
本報所刊文圖非經同意不得轉載

全民健保　確定自給自足原則

行政院會通過健保法草案，規定財務失衡時「應」調整費率；全體國民強制參加，醫療給付採部分負擔制；年底前成立「健保局籌備處」進入執行階段。

記者陳鳳馨／台北報導

行政院會昨天通過全民健康保險法及相關法規草案，為避免全民健保虧損成為政府財政上的無底洞，昨天院會特別修正原審查通過的草案，在全民健保財務失衡時，「應」調整保險費率因應，以確定全民健保自給自足的基本原則。

同時，全民健保法草案明確規定，全體國民都應依強制性、限制性原則參加健康保險，符合參加標準者，一律要參加；且全民健保在醫療給付時採部分負擔制，即病人就診時，須自付部分醫療費用。

行政院會昨天討論全民健康保險法草案、中央健康保險局組織條例草案與中央健康保險局籌備處暫行規程等與全民健保有關的法案。行政院長連戰聽取所有首長的發言後政策性裁示，全民健保法中，全民健保虧損時「得」調整費率因應的規定，改為「應」調整費率因應。

行政院會昨天通過上述與全民健康保險相關的法規後，將在今年底前成立「中央健康保險局籌備處」，全民健保推動工作進入實際執行階段。

行政院通過的全民健保草案重點如下：

●本法可使每位國民在同一制度下，公平分擔保險費，及獲得必要的醫療服務，以達危險分散效果，將現行各類健康保險制度加以整合，並將目前尚未納入健康保險者全部納入，由主管機關設中央健康保險局，統籌辦理全民健康保險業務。

●保險對象區分為被保險人及眷屬，依就業情況等不同，被保險人區分為六大類，全民健保開辦時，六大類公民除特殊情形，都將強制納入。

●醫療給付採行部分負擔制度，病人就診時應自付部分醫療費用；同時建立轉診制度，如不轉診直接赴大型醫院診療，必須負擔較高比率的費用。

●有雇主的受雇者、無一定雇主或參加職業工會或外僱船員、農漁民、軍人等四類人的被保險人與每一眷屬，月保費費率是投保金額的百分之四點五到百分之六點五，但眷屬超過五口者以五口計算。

●保費負擔比重依每一類投保人而有不同，原則上有雇主者包括受雇於政府的軍公教人員，被保險人負擔四成，雇主（雇主如為政府亦同）負擔六成；無雇主者，本人負擔六成，政府負擔四成；低收入戶與榮民保費全數由政府負擔或補助；榮眷則由本人負擔四成，政府負擔六成。

●全民健保採行總額支付制度，由醫療相關人員共同協議醫療費用的年度支出總額及醫事院所應提供的醫療服務量，在總額範圍內，依照支付標準決定服務點數，讓醫療提供者（即醫院）共同承擔財務風險責任。

●對於無關疾病治療，或價格彈性大、易導致利用浮濫，或醫學倫理上有待商榷及屬於個人經常性支出的給付項目，保險不予給付。

相關新聞見三版

百分之十一定範圍內

中油將可自行調整油價

油價制度重大變革　落實油品商品化目標　可能每天公告油品「牌告」價格

記者宋宗信／台北報導

油價調整制度將有重大變革。經濟部油價分組會議昨天決定授權中油在一定範圍內可自行調整油價，不必報經濟部核定。經濟部政務次長楊世緘說：「油價今後可能每天都會小幅變動，民眾以後不會再對油價有預期心理了。」

楊世緘說，行政院授權經濟部可於油價的百分之十範圍內，自行決定油價調幅，經濟部再依這項授權，轉授權中油可在「不超過百分之十的一定範圍」內，自行決定油價調幅。因此，中油今後可能每天公告油品的「牌告」價格，幅度約在數角之間。

油價小組一位委員說，經濟部要落實油品商品化目標，就應「全額轉授權」，將經濟部的權限全部授權中油，也就是說，經濟部授權給中油可自行調整的幅度，應是「不超過百分之十」即可，而非百分之八、百分之五或其他更低的「一定範圍」內數字，中油才有更大的調整油價空間，使油品成為一般商品。

經濟部能源會昨天召開油電價格諮詢委員會第四次油價分組會議，作成上述決議，近日內將報委員會議討論，並轉經濟部長江丙坤核定後，即可發布實施。預計中油最快可於十一月底選舉前，首次自行決定油價調幅，但是，降幅非常有限。

依經濟部推動油品商品化的策略，油價的最小計價單位將由現行五角，調整為一角，且授權中油可在一定範圍內自行調整油價。經濟部這項改革，將使油品商品化目標邁進一大步。

楊世緘說，行政院雖已授權經濟部可在油價百分之十範圍內自行調整油價，但現行國內油價調整，需先召開油價分組會議，討論國際油價走勢，及中油未來的營運展望，然後再召開油電價格諮詢委員會議，討論油價的變動試算結果，之後才報經濟部核定，公布新油價。這套冗長的作業程序，極易造成民眾的預期心理，影響經濟及物價的正常運作，因此決定授權中油可在一定範圍內自行決定油價。

另外，油價分組會議並作成以下數項重要決議：

——國際油價在今年第四季的需求將增加、供給減少，油價雖不致滑落，但是否維持高檔，難以預測。美國西德州中級原油的每桶價格約在十八至二十一美元間，但明年春即可能下滑。

——中油預算購油成本為每桶十五點九美元，截至九月底累計超額盈餘約為十二億三千萬元，估計未來九個月中油購油成本約在每桶十五點四三美元至十六點四三美元之間。

——中油既有超額盈餘，應依新公式，以每桶十五點四三美元為成本，代入公式試算，報下次諮詢委員會討論。

國際奧會主席　薩瑪蘭奇訪華

國際奧會主席薩瑪蘭奇（左）應李登輝總統邀請，昨天搭機來華訪問三天，並將接受李總統贈勳。總統府秘書長蔣彥士（右）及國際奧會委員吳經國（中）等人至機門歡迎。　記者程川康／攝影　新聞見十七版

政院決組關貿總協專案小組

由蕭萬長召集相關部會首長，研商「入關」談判及法律修正問題。

【台北訊】經濟部次長許柯生在即將參加關稅暨貿易總協定（GATT）審查我國入會案工作小組會議前夕，昨天向李登輝總統簡報，會中決定，為徹底解決入會前後可能遭遇的談判問題與相關法律修正問題，行政院將立即組成跨部會的GATT專案小組，由行政院經建會主任委員蕭萬長任召集人。

經濟部官員指出，由於李總統非常關切我們加入關貿總協的進度與可能遭遇的問題，因此特別趕在昨天舉行這項會議，並聽取經濟部的報告。

許柯生預計明天起程赴瑞士日內瓦，參加關貿總協針對我入會案組成的工作小組第四次會議，許柯生參加會議期間，同時會與美、歐體、南韓等國舉行非正式的諮商。

許柯生昨天簡報時，行政院長連戰、行政院副院長徐立德、經濟部長江丙坤與相關部會首長都親自出席，許柯生提出許多此次會議期間可能遭遇的問題，當場獲得相關部會首長支持，許柯生表示，昨天這項會議所得到的承諾與回應，對他此行相當有助益。

關貿總協各會員國審查我國對大會提出的「經貿體制備忘錄」，並已提出四百餘項問題，前三次工作會議，我方已答覆各國所提的大部分問題，但有些貿易方面的問題，還必須與會員國深入說明，尤其是與美國、歐體、南韓與泰國等國家提出的問題，還有待解釋。

經濟部官員指出，關貿總協處理我國入會案工作小組才要開第四次會議，中共入會案則已開過十五次會議，李總統對兩岸進度都相當關切，尤其關心我國面臨的問題如何解決等問題。

昨天會中經濟部並提出，關貿總協審查我國入會案已有相當進展，未來可能遭遇的問題已非經濟部一個單位可以解決，如關稅體制與稅率如何調整、如何制訂合乎關貿總協體制的貿易規則、關稅稅率讓步幅度、政府採購應法制化、農業上的衝擊如何因應與服務業可能面臨的開放問題。

因此，昨天會中決議，由蕭萬長邀集相關部會首長組成專案小組，仔細研討上述幾個問題，且針對加入關貿總協必須制訂或修改的法律，及早擬定，並全力爭取立法院與社會大眾的支持，以早日達成加入關貿總協的目標。

遺產稅贈與稅　免扣額將調高六成

最高稅率降為百分之五十　免扣額與課稅級距採物價指數連動

記者陳鳳馨／台北報導

行政院會昨天通過遺產及贈與稅法修正草案，除大幅提高各項免扣額度外，並大幅簡化遺產稅與贈與稅的課稅級距，且規定各項免扣額與課稅級距採取物價指數連動，遺產稅與贈與稅的最高稅率且由百分之六十降為百分之五十，這兩項稅目稅負將大幅下降；同時為防杜逃漏，明文規定隔代繼承不可享受較多的扣除額；此次修正另一特色是照顧殘障者或精神病患者，增訂遺產稅的殘障特別扣除額。

遺產及贈與稅法已十二年沒有修正，近來要求提高免稅額、扣除額的呼聲日高，現有法律中對遺產稅與贈與稅也有許多不合理的規定，以至於逃漏者多，而老實者可能吃虧，因此財政部決定大幅修法。

行政院會昨天通過的修正草案，近期內將送立法院審議，修正案重點如下：

●各項免稅額、扣除額及不計入遺產總額的金額都調高六成，喪葬費扣除額則調高一倍，由現行四十萬元提高為八十萬元。較重要的免扣額包括：遺產稅的免稅額與配偶扣除額都由兩百萬元提高為三百二十萬元、每一繼承人扣除額由二十五萬元提高為四十萬元、贈與稅每年免稅額由四十五萬元提高為七十二萬元。

●大幅簡化遺產稅課稅級距，遺產稅與贈與稅稅率級距分別由現行的十八級與十七級簡化為十級，最高稅率由百分之六十降為百分之五十。

●增列遺產稅殘障或精神特別扣除額，每人一百萬元。同時考量夫妻本為生活共同體的特質，增訂贈與財產給配偶時，除原有一年七十二萬元免稅額時，可再增加七十二萬元的配偶扣除額。

●仿照所得稅法規定，遺產稅與贈與稅的各項免扣額、課稅級距與不計入遺產總額的金額都與物價指數連動，當消費者物價指數累積上漲幅度超過百分之十時，這些數額都依照物價漲幅調高。

●為防杜逃漏，增訂繼承事實或贈與行為發生前兩年內，被繼承人或贈與人為中華民國國民或經常居住在中華民國境內者，必須依中華民國國民身分課徵遺產稅與贈與稅；同時明文規定，繼承人放棄繼承權時，其享受的免扣額不得增加。

●同時為使防杜逃漏規定合理，將視同贈與的親屬間財產買賣，由三親等內縮小為二親等；同時遺產稅或贈與稅短漏報被查獲時，其繼承或贈與財產仍依事實發生時價值為準。

今日天氣

台北市　21℃～27℃　降雨機率10%

台中市　22℃～31℃　降雨機率0%

高雄市　22℃～31℃　降雨機率0%

新聞提要

- 財政部年底將提出開徵證所稅方案（二版）
- 證管會目前傾向不降低或停徵證交稅（二版）
- 美國女作家莫莉生得諾貝爾文學獎（三、廿四版）
- 不服賠馬特拉十億　捷運局將申請撤銷仲裁（三版）
- 在台原有戶籍大陸人士將可返台定居（四版）
- 順應民情　國慶焰火提前到晚上八時施放（五版）
- 輻射鋼筋汙染　民生別墅可能免徵地價稅（六版）
- 路權糾紛　汐止迎旭山莊警民衝突（七版）
- 北市警爆發集體貪瀆疑案　一警官被收押（七版）

昨日股市

牛／升　熊／跌

加權指數　3894.94　↑80.32

成交總值　190.0億

民法決增訂「旅遊」條文

明定業者應保證旅遊品質，不得隨意變更內容，否則應退費，旅客求償有效行使期間一年。

記者陳永富／台北報導

國人的國內外旅遊，這幾年頻傳糾紛，為保障旅客及旅遊業者雙方權益，法務部在民法債編修正草案中，增訂「旅遊」一節，訂定旅遊業者與旅客的權利義務。草案明定業者不得無故變更或取消行程；如果旅遊品質不佳，損及遊興時，即可向旅遊業者求償；此外對於業者安排的購物，若買到瑕疵品，業者必須協助旅客向商家交涉處理。

法界人士指出，民法的旅遊規定將來施行後，過去以低價爭取旅客出國，再從安排購物取得回扣，來彌補收支的「採購團」，勢必從市場撤退，屆時出國旅費將會提高，但業者也必須跟著提高旅遊品質，否則會被淘汰。

法務部法律事務司司長葉賽鶯昨天說，依照統計，從民國七十九年起，每年出國旅遊人數，已超過全國人口的百分之十五，而每年旅遊糾紛申訴案，不下千件。但目前民法尚無專節或專條規範旅遊契約，法院在處理類似案件時，僅能利用法律解釋方式，就個案援引其他有關契約之相類規定來解決糾紛，因而經常有適用法律之疑義，所以有增訂旅遊規定之必要。

在增訂的民法「旅遊」條文中，明定旅遊營業人（旅行社業者）應保證旅遊品質，不得隨意變更旅遊內容，否則應退費；如因可歸責於業者之事由，致旅遊延誤，旅客可請求業者按日賠償其時間之浪費。

草案也規定，旅客有協力完成旅遊之義務，否則應賠償旅遊營業人損失，但業者不得因中途終止契約是出於可歸責於旅客之理由，而對旅客「放鴿子」，致旅客在他國或異地陷於困境。對於業者安排購物方面，草案雖然不禁止，但明定業者對所安排「採購」的物品，若有瑕疵時，應協助旅客交涉處理。

法界人士表示，在目前的旅遊糾紛中，最常見的不外業者宣傳旅遊食宿一流，但實際並非如此；或業者廣告所安排的旅遊行程緊湊精采，可是旅客成行後，卻發現「價超所值」，甚至被強迫改變行程去購物；或業者以低價招攬旅客，成行後再巧立各種名目「加價」。

針對以上糾紛，民法旅遊草案中明定，旅客可請求業者填發旅遊文件（契約書），明定旅遊費用、旅遊行程、及業者應提供之交通、膳宿、導遊或其他有關服務及其品質。另外，也規定旅客在旅程途中，可要求業者改善旅遊品質，否則得請求減少旅費或請求損害賠償。如此，可讓旅客在出發旅遊前，即可獲旅遊品質之保障，否則可請求財產或非財產之損害賠償。

草案中對於因旅遊而起的債權請求權，訂定有效行使期間為一年。

只有"無敵英英辭典"可以邊查英文、邊查中文

首創五重視窗，加上無敵CD-61P獨有的子母視窗，讓你查到沒有生字爲止，
查得愈快，學得愈多，
無敵英英辭典，讓你輕鬆學好英語。

無敵 插卡式
CD-61P
英英/英漢閱讀辭典

無敵CD-61P／英英辭典
傲世群倫的功能——

首創"子母視窗"
英英／英漢雙解，同步交互查詢

獨具"五重視窗"
可追根究底，查到無生字爲止

採用國際馳名American Heritage Dictionary版權
超大容量，完整版本

·英語大師吳炳鍾教授全新編纂

擁有英英、英漢、漢英、百科、會話、同義、反義…等多部辭典

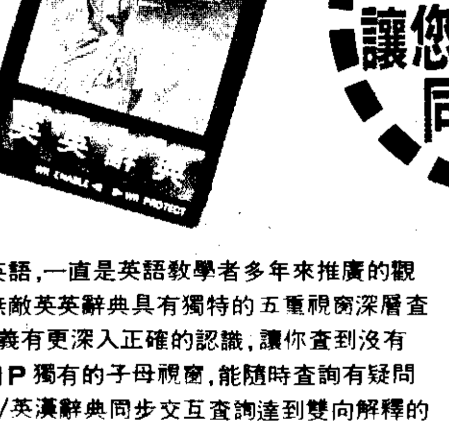
創新使用最清晰FSTN電腦級超大顯示幕

擁有著作權的中／英文清晰發音

英業達集團
無敵商業股份有限公司
INVENTEC BESTA CO., LTD.
台北市南京東路5段349號　TEL：(02)7631688～92 7695233
新竹市：(035)300318　台中市：(04)4619788　高雄市：(07)3226188
郵政劃撥帳號　1357630-9

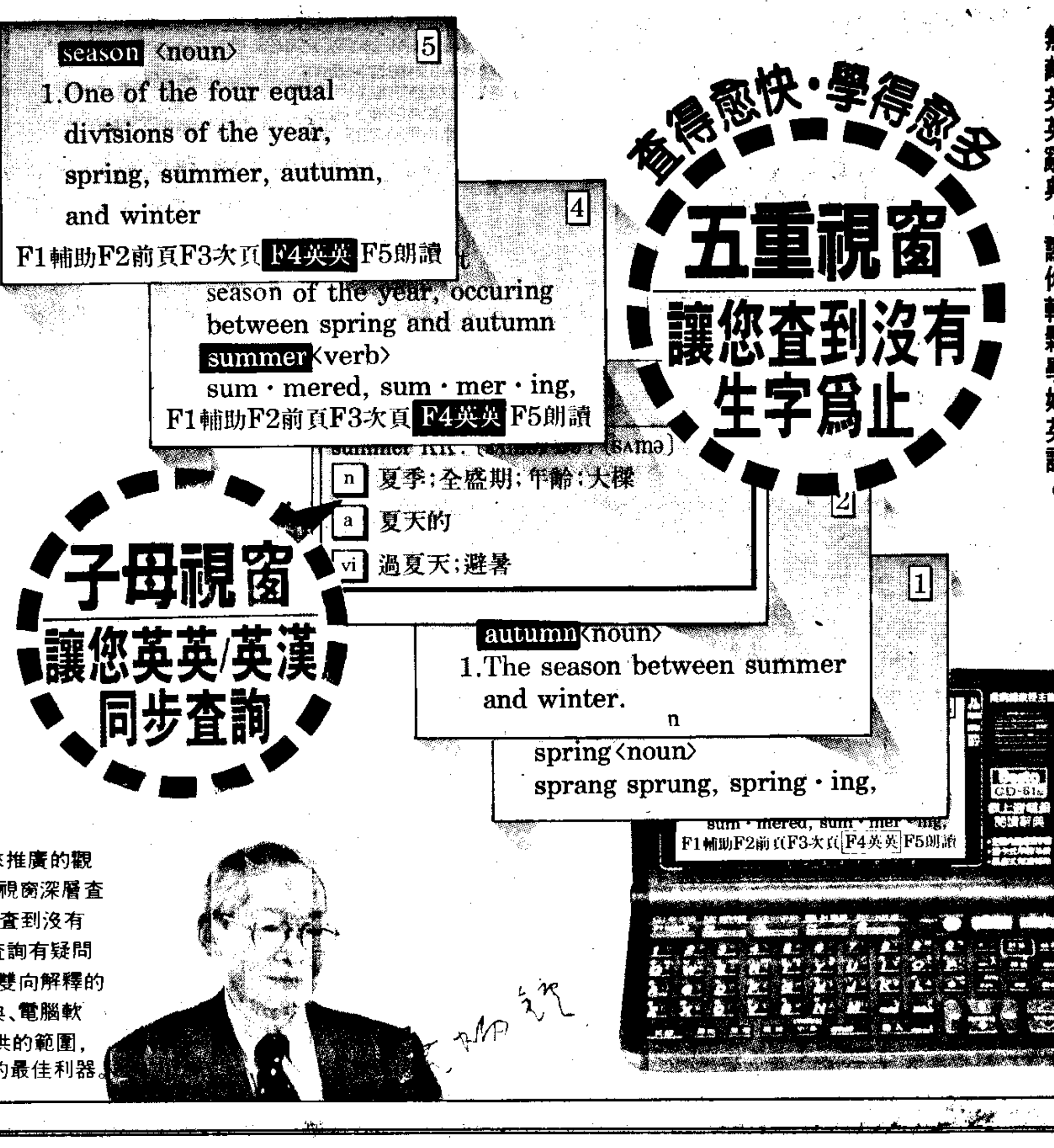
●請向全省各大百貨公司及電子專賣店洽購●

新上市特惠價
無敵CD-61P 7900元
無敵英英辭典 1490元
現在一起買
只要8900元



無敵英英辭典——
吳炳鍾教授極力推薦

及早使用英英辭典學習英語，一直是英語教學者多年來推廣的觀念；吳炳鍾教授則特別指出，無敵英英辭典具有獨特的五重視窗深層查字功能，能幫助您對英語的原義有更深入正確的認識，讓你查到沒有生字爲止；再加上無敵CD-61P獨有的子母視窗，能隨時查詢有疑問英文生字的中文解釋，讓英英/英漢辭典同步交互查詢達到雙向解釋的功能，使得無敵英英辭典所發揮的功能已超越現有電子辭典、電腦軟體以及國際馳名的American Heritage Dictionary原作所能提供的範圍，因此吳教授認爲傲世群倫的無敵英英辭典，是您學好英語的最佳利器。



查得愈快·學得愈多
五重視窗
讓您查到沒有生字爲止

子母視窗
讓您英英/英漢同步查詢

5
season 〈noun〉
1.One of the four equal divisions of the year, spring, summer, autumn, and winter
F1輔助F2前頁F3次頁F4英英F5朗讀

4
season of the year, occuring between spring and autumn
summer〈verb〉
sum · mered, sum · mer · ing,
F1輔助F2前頁F3次頁F4英英F5朗讀

2
n 夏季；全盛期；年齡；大樑
a 夏天的
vi 過夏天；避暑

1
autumn〈noun〉
1.The season between summer and winter.

spring〈noun〉
sprang sprung, spring · ing,